

Tu, ca nun chiagne!

Libero Bovio

Comm'è bella 'a muntagna stanotte...  
bella accussì non l'aggio vista maie...  
N'anema pare rassignata e stanca  
sott' 'a cuperta 'e che sta luna janca...

Tu, ca nun chiagne e chiagnere me faie  
Tu, stanotte addò staie?  
Voglio a te!  
Chist' uocchie te vonno n'ata vota vedè!

Comm'è calma 'a muntagna stanotte...  
cchiù calma 'e mò nun l'aggio vista maie!  
E tutto dorme o more...  
e i' sulo veglio, pecché veglia Ammore...

泣かないお前

リーベロ・ボーヴィオ

今夜の山\*はなんて綺麗なんやろか  
こんな綺麗なんは見たことないわ  
まるで疲れ果ててもうた心みいたやわ  
あの真っ白な月の下で...

泣かへんお前、お前に泣かされてまう俺  
今夜はどこにいてんの？  
お前が欲しいねん！  
この目で、もっぺんお前を見たいねん！

今夜の山はなんて静かなんやろか  
こんなに静かなんは初めてや  
全部が死んでもうたんか、眠ってんのか  
俺だけが起きてる、愛がそうさせるんや...

\*山はヴェスーヴィオ山を指します。